

5800COMBO-CN Combination Smoke/Carbon Monoxide (CO) Detector / Combinaison de détecteur de fumée/de monoxyde de carbone (CO)

Quick Installation Guide

This device is intended for use with Honeywell controls that support 5800 series devices.

The 5800COMBO-CN features multi-criteria smoke sensing using a combination of photoelectric, heat, IR flame flicker and carbon monoxide sensing. See Installation Guide for more information.

See *Honeywell Installation Guide* (P/N 800-22142–<https://mywebtech.honeywell.com/>) and the *Limitations of Fire Alarm Systems Insert* (P/N 800-15144 12/15) and *System Smoke Detectors Application Guide* (P/N SPAG9101 7/12).

LED INDICATORS

The 5800COMBO-CN Smoke/CO detector has a multi-color top LED:
Green = Supervisory indication; blinks during power on, reset, and during normal operation

Amber = Signal maintenance and trouble events

Red = Alarm condition (either Smoke or CO)

Side LED windows indicate alarms: red = smoke, blue = CO.

POWER UP and LANGUAGE SELECTION

- Remove battery pull tabs. Be sure batteries are seated properly to avoid a low battery condition after 15 seconds.
- Upon power up, Green LED Blinks every 2 secs / Sounder is Silent. After power up, the detector prompts for language selection.
- Select the desired language.
English: Press the Smoke (*) test button
French: Press the CO (**) test button

RESETTING THE LANGUAGE (Default)

- Press and hold both the Smoke and CO test switches simultaneously for 10 seconds, then release. The green light flashes rapidly.
- Press and hold both buttons again for one second and release. The sensor begins speaking a Welcome message.
- Select the desired language by pressing the corresponding Smoke (English) or CO (French) test button.

ENROLLMENT

IMPORTANT NOTE: The Smoke and Carbon Monoxide (CO) sensors each have unique serial numbers and **must** be enrolled in separate zones.

Enroll the Smoke Sensor

- Remove the detector from the base plate (tamper switch must be faulted when enrolling).
- Put the control panel in Zone Programming mode.
- Assign a zone number for the smoke detector zone.

Loop = 1
Zone Type = 09 (Fire) or 16 (Fire with Verification)
Input Type = 03 (Supervised RF)

When prompted for the serial number, press and release the Smoke Test button for 1 second. The sensor sends two transmissions for enrollment. Alternatively, you can manually enter the smoke sensor serial number found on the unit's label.

- If Maintenance monitoring is desired:

VISTA-15P/20P/21iP, LYNX Touch, & Lyric:

Assign a separate zone number using the Smoke Detector serial number.

Loop = 2 (maintenance);

Zone Type = choose a zone type based on desired operation (ex. 24 hr Trouble, Monitor, or Auxiliary)

Input Type = 03 (Supervised RF)

VISTA-128/250 Series: Enable "Smart Contact" option in zone programming menu for the assigned smoke detector zone.

- If Low Temperature monitoring is desired, program a separate zone for the smoke detector serial number.

Loop = 3; Zone Type = choose a zone type based on desired operation (ex. 24 hr Trouble, Monitor, or Auxiliary)
Input Type = 03 (Supervised RF).

WARNING: The fire protection zone must always be enrolled as Loop 1. Otherwise, fire alarms will not be reported by the control.

Enroll the CO Sensor

- Remove the detector from the base plate.
- With the control panel in Zone Programming mode, assign a zone number for the CO detector zone.
Loop = 1; Zone Type = 14 (CO alarm); Input Type = 03 (Supervised RF)

When prompted for the serial number, press and release the CO Test button for 1 second. The sensor sends two transmissions for enrollment. Alternatively, you can manually enter the CO sensor serial number, which is the smoke serial number plus 1 (ex. if smoke s/n is 0000781, the CO s/n is 0000782).

- If End-of-Life monitoring is desired:

VISTA-15P/20P/21iP, LYNX Touch, & Lyric: automatically sent

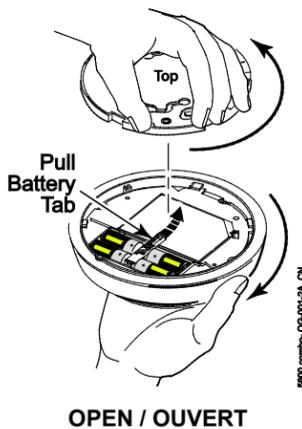
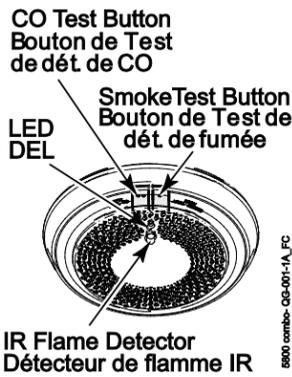
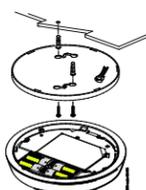
VISTA-128/250 Series: program a separate zone for the CO serial number.

Loop = 2

Zone Type = choose a zone type based on desired operation (ex. 24 hr Trouble or Auxiliary)
Input Type = 03 (Supervised RF)

MOUNTING

After enrolling, verify adequate signal strength by conducting Go/No Go tests (see the controller's instructions) with the device in its intended mounting location. Adjust the device location and orientation as necessary.



1 Power - Up / Mode de mise sous tension

(**) French / Français

(*) English / Anglais

3 Test Press Test button for 1 sec. Appuyez sur le bouton Test durant 1 sec.

3a) Test CO or **3b) Test SMOKE**

Test de dét. de CO or Test de dét. de fumée

2 Program > Zones > Serial Number. Programmation > Zone > Numéro de série.

4 Transmission announcement > BEEP > SERIAL # sent to panel (wait 30 secs approx.)

Avertissement de transmission > BIP > No de série transmis au panneau (attendez environ 30 secondes.)

5 Save / Enregistrer

Repeat steps 2-5 for all applicable sensor zones / Répétez les étapes 2 à 5 pour toutes les zones de capteur applicables.

Operation Modes / Modes de fonctionnement

MODE	Status LED (Top) / DEL d'état (sur le dessus)	LED Windows (Side) / Fenêtres de DEL (sur le côté)	Sounder / Avertisseur sonore	Speaker / Haut-parleur
Power Up / Mise sous tension	Blink Green, every 2 secs / Un clignotement vert à toutes les 2 secondes	Dark / Foncée	Silent / Silencieux	Voice welcome, instructions after first time power-up or after default / Message vocal de bienvenue et instructions après la première mise sous tension ou après une remise aux valeurs par défaut.
Normal (Standby) / Normal (en veille)	Single Blink Green every 10 sec / clignotement vert à toutes les 10 secondes	Dark / Foncée	Silent / Silencieux	Silent / Silencieux
Smoke Alarm / Alarme de fumée	Blink Red every 10 secs / clignotement en rouge à toutes les 10 secondes	Blink Red / Clignote en rouge	Temp-3 / Tempo.-3	"Warning, smoke, evacuate" / "Avertissement, fumer, évacuer"
Thermal Alarm / Alarme thermique	Blink Red every 10 secs / clignotement en rouge à toutes les 10 secondes	Blink Red / Clignote en rouge	Temp-3 / Tempo.-3	"Warning, smoke, evacuate" / "Avertissement, fumer, évacuer"
CO Alarm / Alarme de CO	Blink Red every 10 secs / clignotement en rouge à toutes les 10 secondes	Blink Blue / Clignote en bleu	Temp-4 / Tempo.-4	"Warning, carbon monoxide, move to fresh air" / Attention, monoxyde de carbon, passez à l'air frais

TO SILENCE THE DETECTOR

Press the test switch. The detector sounds again after 5 minutes if the alarm condition continues.

POUR FAIRE TAIRE LE DÉTECTEUR

Appuyez sur le bouton de test. Le détecteur sonne de nouveau après 5 minutes si la condition d'alarme est toujours présente.

MONTAGE

Après l'enrôlement, vérifiez la puissance du signal adéquate en effectuant des tests Go / No Go (voir les instructions du panneau de commande) avec le dispositif dans son emplacement de montage prévu. Au besoin, modifiez l'emplacement ou l'orientation du dispositif.

Guide d'installation rapide

Ce produit est conçu pour être utilisé avec les panneaux de commande Honeywell qui supportent les dispositifs de la série 5800.

Le 5800COMBO-CN est doté d'une combinaison de plusieurs capteurs à critères multiples de détection de fumée comme la détection photoélectrique, de chaleur, de flamme IR vacillante et de monoxyde de carbone. Pour plus d'information, reportez-vous au Guide d'installation.

Voir le *Guide D'Applications des Détecteurs de fumée du système* (N/P 800-22142-1FC– <https://mywebtech.honeywell.com/>) *Restrictions de ce système d'alarme de feu* insert (N/P 800-15144FC 12/15) et les Voir le *Guide D'Applications des Détecteurs de fumée du système* (N/P SPAG9101 7/12).

INDICATEURS À DEL

Le détecteur de fumée/CO 5800COMBO-CN est muni d'une DEL multicolore sur le dessus de l'unité :

Verte = Ceci indique un problème de supervision; elle clignote durant la mise sous tension et durant le fonctionnement normal de l'unité.

Ambre = Signal de maintenance et de défauts

Rouge = Condition d'alarme (soit de fumée, soit de CO)

Les fenêtres de DEL du côté indiquent les alarmes : rouges = fumée, bleues = CO.

MISE SOUS TENSION DANS LA LANGUE SÉLECTIONNÉE

- Retirez la languette qui recouvre les piles. Assurez-vous que les piles sont correctement insérées afin d'éviter qu'une condition de piles faibles se produise après 15 secondes.
- Lors de la mise sous tension, La DEL verte clignote à toutes les 2 secondes l'avertisseur sonore est silencieux. Après la mise sous tension, le détecteur vous invite à faire le choix de la langue.
- Sélectionnez la langue désirée.
Anglais : Appuyez sur le bouton de test de fumée (*).
Français : Appuyez sur le bouton de test de CO (**).

RÉTABLISSEMENT DU CHOIX DE LA LANGUE

- Maintenez simultanément enfoncés les deux interrupteurs de test de fumée et de CO durant 10 secondes et relâchez-les. Le voyant vert va clignoter rapidement.
- Appuyez et maintenez simultanément les deux boutons enfoncés de nouveau durant une seconde et relâchez-les. Le capteur commence à émettre un message de bienvenue.
- Sélectionnez la langue désirée en appuyant sur le bouton de test correspondant, Fumée (anglais) ou CO (français).

ENRÔLEMENT

IMPORTANT : Les capteurs de fumée et de monoxyde de carbone ont chacun un numéro de série distinct et doivent être enrôlés dans des zones distinctes.

Enrôlement du capteur de fumée

- Retirez le détecteur de la plaque de montage (l'interrupteur antisabotage doit être en état de violation durant l'enrôlement).
- Accédez au mode de programmation des zones du panneau.
- Assignez un numéro de zone pour la zone du détecteur de fumée.

Boucle = 1; Type de zone = 09 (Feu) ou 16 (Feu avec vérification); Type d'entrée = 03 (RF supervisée)

Lorsque le numéro de série vous est demandé, appuyez et relâchez le bouton de test de fumée pendant une (1) seconde. Le capteur transmet deux transmissions pour l'enrôlement. Autrement, vous pouvez entrer manuellement le numéro de série du capteur de fumée qui se trouve sur l'étiquette de l'unité.

- Si la surveillance de la maintenance est désirée :

VISTA-15P/20P/21iP, LYNX Touch et Lyric :

Assignez un numéro de zone distinct en utilisant le numéro de série du détecteur de fumée.

Boucle = 2 (maintenance); Type de zone = choisissez un type de zone basé sur le type de fonctionnement désiré (par ex. : défautosité 24 h, surveillance ou auxiliaire); Type d'entrée = 03 (RF supervisé)

Série VISTA-128/250 : Activez l'option « Smart Contact (Contact intelligent) » dans le menu de programmation des zones afin d'assigner une zone au détecteur de fumée.

- Si vous désirez recevoir un signal de surveillance de basse température, programmez une zone distincte pour le numéro de série du détecteur de fumée.

Boucle = 3; Type de zone = choisissez un type de zone basé sur le type de fonctionnement désiré (par ex. : défautosité 24 h, surveillance ou auxiliaire); Type d'entrée = 03 (RF supervisé).

AVERTISSEMENT : La zone de protection feu doit toujours être enrôlée comme étant la boucle 1. Sans quoi, les signaux d'alarme-incendie ne seront pas transmis au panneau de commande.

Enrôlement du capteur de CO

- Retirez le détecteur de la plaque de montage.
- Alors que le panneau de commande est dans le mode de programmation, assignez un numéro de zone pour la zone du détecteur de CO.
Boucle = 1; Type de zone = 14 (alarme de CO);
Type d'entrée = 03 (RF supervisée)

Lorsque le numéro de série vous est demandé, appuyez et relâchez le bouton de test de CO pendant une (1) seconde. Le capteur transmet deux transmissions pour l'enrôlement. Vous pouvez également entrer manuellement le numéro de série du détecteur de CO, numéro qui correspond au numéro de série du détecteur de fumée plus 1 (par ex., si le n/s de détecteur de fumée est 0000781, le n/s du détecteur de CO est 0000782).

- Si la surveillance de la résistance de fin de ligne est désirée :

VISTA-15P/20P/21iP, LYNX Touch et Lyric : transmise automatiquement

Série VISTA-128/250 : programmez une zone distincte pour le numéro de série du détecteur de CO.

Boucle = 2; Type de zone = choisissez un type de zone basé sur le type de fonctionnement désiré (par ex. : défautosité 24 h ou auxiliaire); Type d'entrée = 03

FUNCTIONAL TEST

Start Smoke or CO Functional Test mode by holding down the Smoke or CO Test switch 3-5 seconds. The mode exits after 20 seconds of no activity.

CANNED SMOKE NOTE: Detector sounds an alarm when using canned smoke only when in Functional Test mode (canned smoke does not cause alarm sounding when in normal mode).

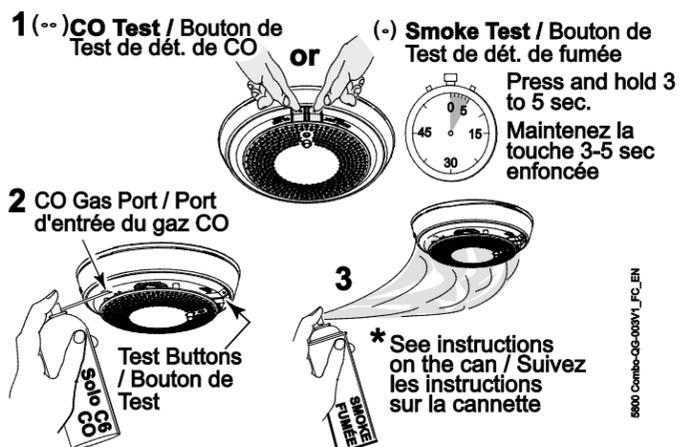
Product must be tested at least once each year

TEST FONCTIONNEL

Démarrez le mode de fonctionnement de la fumée ou du CO en maintenant enfoncé le commutateur de fumée ou de CO test 3-5 secondes. Le mode sort après 20 secondes d'absence d'activité.

NOTE FUMÉE EN CONSERVE: Le détecteur émet une alarme lorsque vous utilisez de la fumée en conserve uniquement en mode Test fonctionnel (la fumée en conserve ne provoque pas de sonorisation d'alarme en mode normal).

Le fonctionnement du produit doit être vérifié au moins une fois par année



* Use UL/ANSI Approved canned smoke.

* Utilisez la cannette de fumée approuvée UL/ANSI

LED Indication & Sounder during Test and Trouble /

Confirmation par DEL et sonore durant le test et la maintenance

MODE/ MODO	Status LED (Top) / Estado del LED	Side LED Windows/ Ventana del LED (Lateral)	Sounder / Sonador	Speaker / Bocina
Smoke Test ^{1ab} / Test d'alarme de fumée ^{1ab}	Blink Red once every sec / Clignotement rouge toutes les 10 s	Dark / Foncée	Temp-3 / Tempo.-3	Voice smoke sensor test result and remaining battery life / Résultat du test du détecteur de fumée vocale et durée de vie restante
Functional SMOKE Test ^{1ab} - Waiting for canned smoke entry / Test fonctionnel SMOKE - Attendre l'entrée de fumée	Blink Green once a sec / Clignotement vert une fois par sec	Dark / Foncée	Silent / Silencieux	Voice instructions and warning of alarm signal / Instructions vocales et alerte du signal d'alarme
Functional SMOKE Test - Successful smoke entry / Test du système de détection de fumée (fonctionnel) - Entrée de fumée effectuée avec succès	Blink Red every 10 secs / Clignotement rouge toutes les 10 s	Blink Red every 10 secs / Clignotement toutes les 10 s	Temp-3 / Tempo.-3	
CO Test ^{1ab} / Test CO	Blink Red once every sec / Clignotement rouge une fois par seconde	Dark / Foncée	Temp-4 / Tempo.-4	Voice CO sensor test result, remaining sensor life, and remaining battery life / Résultat du test du capteur de voix CO, durée de vie restante du capteur et durée de vie restante de la batterie
RealTest™ Functional CO Test ^{1ab} - Waiting for gas entry / Test fonctionnel de CO RealTest™ ^{2ab} - En attente d'une entrée de gaz	Blink Green once a sec / clignotement en vert par seconde	Dark / Foncée	Silent / Silencieux	Voice instructions and warning of alarm signal / Instructions vocales et alerte d'un signal d'alarme
RealTest™ Functional CO Test - Successful gas entry / Test fonctionnel de CO RealTest™ ^{2ab} - Entrée de gaz effectuée avec succès	Blink Red every 10 secs / clignotement en rouge à toutes les 10 secs	Blink Blue every 10 secs / Clignote en bleu à toutes les 10 secondes	Temp-4 / Tempo.-4	"Warning, carbon monoxide, move to fresh air" / Attention, monoxyde de carbón, passez à l'air frais
Low Battery / Pile faible	Blink Amber every 10 sec / clignotement ambre à toutes les 10 secs	Dark / Foncée	Chirp every 45 seconds after 7 days / Émet des épiements toutes les 45 secs après 7 jours	Voice instructions when chirp is hushed by pressing either test button / Instructions vocales lorsque les pépiements sont mis en sourdine en appuyant sur le bouton de test
Smoke Maintenance ³ / Maintenance de dét. de fumée	Blink Amber every 5 secs / clignotement ambre à toutes les 5 secs	Dark / Foncée	Silent / Silencieux	Voice smoke maintenance instructions if either test button is pressed / Instructions vocale de maintenance de dét. de fumée
CO Trouble/ Défectuosité du dét. de CO	Double Blink Amber every 5 secs / clignotement ambre à toutes les 3 secs	Dark / Foncée	Silent / Silencieux	Voice CO sensor failure (if CO Test button pressed) / Erreur du capteur de voix CO (Si le bouton CO Test est pressé)
CO End of Life ² - First 29 days / Fin de vie du dét. de CO ² - Premier 29 jours	Double Blink Amber every 5 secs / clignotement ambre à toutes les 3 secs	Dark / Foncée	Silent / Silencieux	Voice end of life instruction when either test button is pressed / Instructions vocales de fin de vie
CO End of Life ² - After 30 days / Fin de vie du dét. de CO ² - après 30 jours	Double Blink Amber every 5 secs / clignotement ambre à toutes les 3 secs	Dark / Foncée	Chirp every 45 secs / Émet des épiements toutes les 45 secs	Voice end of life instructions when either test button is pressed / Instructions vocales de fin de vie
Freeze Warning (low temp) / Avertissement de gel (basse température)	Blink Red every 10 secs / clignotement en rouge à toutes les 10 secs			

1a Alarm test activated by pressing and releasing the test switch. Functional canned smoke & gas test activated by pressing & holding test switch 3-5 seconds. See Functional Test section for Functional Test activation and procedure. / Test activé par le bouton de test.

1b If Test mode is activated and the LED and Sounder do not function, check for maintenance or trouble conditions. / Si le mode de test est activé et que la DEL et l'avertisseur sonore ne fonctionnent pas, vérifiez s'il y a des conditions de maintenance ou de défectuosité.

2 Starts chirping after 30 days, continues until the batteries are replaced or die. / Le détecteur commence à émettre des pépiements 30 jours après sur une base continue jusqu'à ce que la pile soit remplacée ou morte.

3 See Periodic Cleaning section. If maintenance trouble condition persists, the detector may need to be replaced.

NOTE: For programming Smoke or CO alarms and Tamper, see the Controller's instructions.

NOTE: Pour la programmation des alarmes de fumée ou de CO et Tamper, consultez les instructions du contrôleur.

Support / Pour de l'assistance en ligne, visitez : <https://mywebtech.honeywell.com/>

U.S. warranty / U.S. garantie: www.honeywell.com/security/hsc/resources/wa

For patent info, see: / Pour des informations sur les brevets, voir : www.honeywell.com/patents



MyWebTech



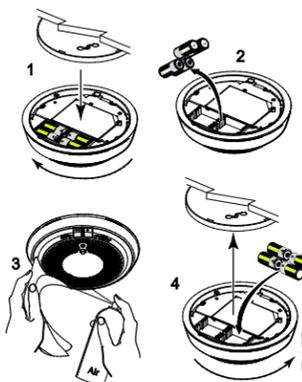
Warranty / Garantie



Patents / brevets

PERIODIC CLEANING

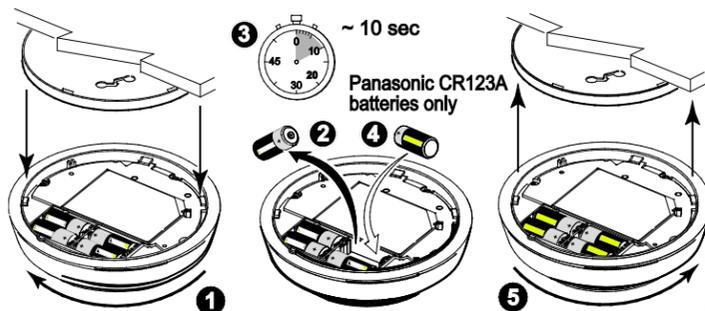
NOTE: Notify the proper authorities that the smoke detector is undergoing maintenance and the system will temporarily be out of service.



NETTOYAGE PÉRIODIQUE

NOTE: Avisez les personnes compétentes qu'un détecteur de fumée est hors service pour cause d'entretien et que, par conséquent, le système sera temporairement hors service.

BATTERY REPLACEMENT / REMPLACEMENT DES PILES



Caution: The batteries used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F) or dispose of in fire. Use only Panasonic CR123A Lithium batteries. Use of other batteries may present a risk of fire or explosion. Keep used batteries away from children. Dispose of used batteries properly.

Remove old batteries. Wait 10 seconds and then replace with four new batteries. To avoid a low battery indication when installing new batteries, all 4 batteries must be installed within 15 seconds of installing the first one. Any low battery condition that may have occurred should clear when the backplate is installed.

Mise en garde : Les piles utilisées dans ce dispositif peuvent présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elles sont mal traitées. Ne rechargez pas, ne désassemblez pas, ne faites pas chauffer et ne jetez pas au feu les piles à plus de 100 °C (212 °F). Utilisez uniquement des piles au lithium Panasonic CR123A. L'utilisation d'autres types de piles peut présenter des risques de feu ou d'explosion. Gardez les vieilles piles hors de la portée des enfants. Débarrassez-vous des batteries utilisées de façon appropriée.

Retirez les vieilles piles. Attendez 10 secondes et remplacez-les par quatre nouvelles piles. Pour éviter une indication de piles faibles lorsque vous installez de nouvelles piles, les quatre (4) piles doivent être installées en deçà de 15 secondes après l'installation de la première. Toute condition de piles faibles qui aurait pu se produire devrait être rétablie une fois la plaque arrière installée.

Approval Listings / Approbations Homologations:

FCC/IC

Listed to UL268 & UL 2075; ULC-S531 & CSA 6.19

Conforme aux normes UL 268 et UL 2075 / ULC-S531 et CSA 6.19

Other Standards / Autres normes: RoHS

NOTE: Smoke detectors are not to be used with detector guards unless the combination is evaluated and found suitable for that purpose.

NOTE : Les détecteurs de fumée ne sont pas conçus pour être utilisés avec des protecteurs de détecteur à moins que cette utilisation ait été évaluée et trouvée acceptable.

Specifications / Spécifications:

Battery / Pile: 4 x 3V, CR123A Lithium; Panasonic CR123A only / CR123A litio

Sensitivity / Sensibilité : UL limits 0.9 to 3.50%/ft ; ULC limits 0.9 to 3.08 %/ft /

Límites UL 0,9 a 3,50 %/pie / límites ULC 0,9 a 3,08 %/pie

Thermal alarm: 135° F (57° C) / **Alarme thermique :** 135° F (57° C)

Freeze trouble: 41° F typical (5° C) / **Défectuosité de congélation :** 5°C typique (41°F)

Audible Signal: 85dBa / **Signal audible :** 85 dBA

Dimensions: 16.002 cm Diameter x 4.19 cm Thick / 6.3 in. Diameter x 1.65 in. Thick

Weight: 14.3 oz; 406 g / **Poids :** 14,3 oz; 406 g

Tamper / Interrupteurs antisabotage : Cover

Operating Temperature / température de fonctionnement : 32°– 100° F / 0°– 38° C

Storage Temperature / Plage de température de stockage : -10°-70°C (14-158°F)

Relative Humidity / Humidité de fonctionnement :

20-95% RH (Agency Compliance – 93% max.), non-condensing

NOTE: Batteries available at your local retailer or distribution center.

NOTE : Batteries disponibles chez votre revendeur ou votre centre de distribution local.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION & INDUSTRY CANADA STATEMENTS

The user shall not make any changes or modifications to the equipment unless authorized by the Installation Instructions or User's Manual. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

FCC / IC STATEMENT This device complies with Part 15 of the FCC Rules, and Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et exempt de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris les interférences causant une réception indésirable.

REFER TO THE INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR THE CONTROL WITH WHICH THIS DEVICE IS USED, FOR DETAILS REGARDING LIMITATIONS OF THE ENTIRE ALARM SYSTEM.

POUR LES LIMITES DU SYSTÈME D'ALARME AU COMPLET, REPORTEZ-VOUS AU GUIDE D'INSTALLATION DU PANNEAU DE COMMANDE.

Agile ref. #800-22195-1 1/17 Rev E